# 万通多元教育储蓄计划 MY Flexi Generations Saver

MFS

YFLife 萬通保險

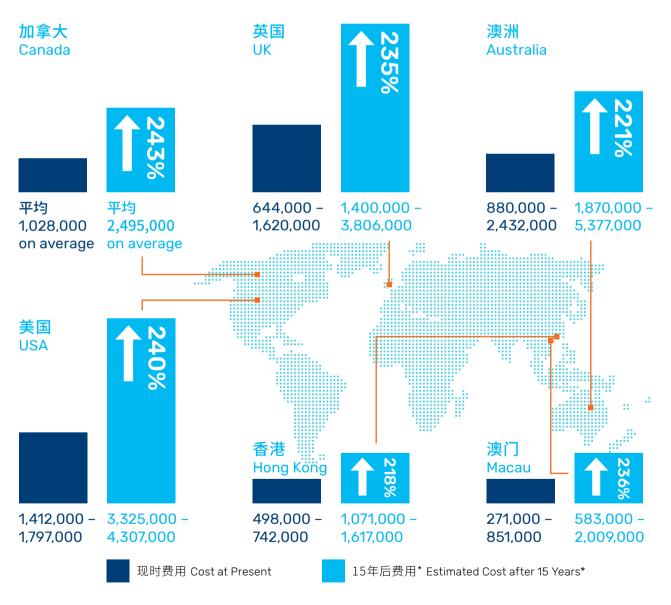


培育子女成才是每位家长的心愿,拥有大学学位或到海外升学是提升竞争优势的关键。面对持续增长的教育费用,万通多元教育储蓄计划能助你及早规划,成就子女未来。

All parents dream of seeing their children flourish. To help them get a bachelor's degree or study abroad is the key to enhancing their competitiveness. In view of the continuous increases in education expenses, MY Flexi Generations Saver can help you to ensure a brighter future for your children by planning ahead.

# 学士学位课程 - 全期学费及生活费 (港元)

Bachelor's Degree Program – Total Tuition Fees and Living Expenses (HK\$)



以上费用乃经调高舍入至千位计算之约数,费用仅供参考。

资料来源: 美国College Board之Trends in Higher Education、Study in the UK on a Student Visa、香港教育局生涯规划资讯 – 非本地升学、香港大学联合招生办法、学友社及各大学指引(数据下载日期为2023年1月)

Above figures are rounded up to the nearest thousand. For reference only.

Source: Trends in Higher Education, College Board, USA: Study in the UK on a Student Visa; Non-local Further Studies, Life Planning Information, Education Bureau; JUPAS, Hong Kong; Hok Yau Club; and universities prospectuses (Data downloaded in Jan 2023)

<sup>\*</sup>假设每年学费通胀率为6%,生活费通胀率为4%。

<sup>\*</sup>Assumed average tuition fees inflation rate is 6% p.a. and average living expenses inflation rate is 4% p.a.

# 万通多元教育储蓄计划

MY Flexi Generations Saver

除可助你为子女规划教育大计,更可让财富直接传给子孙,世代相传。 Helps you to fund your children's education and allows you to pass on wealth

Helps you to fund your children's education and allows you to pass on wealth to future generations.



### 多元货币选择 Multiple Currency Options

- 多达8种保单货币任你选择 Up to 8 policy currencies of your choice
- 享有货币转换权益 Entitled to Currency Exchange Option



# 2 稳定财富增长 Stable Wealth Accumulation

- 派息以复式计算,带来稳定而丰厚的回报
   Interest credited at a compound rate to provide stable returns
- 高达每年2%派息率保证 Up to 2% p.a. guaranteed crediting interest rate



## 财富世代传承 Wealth Inheritance

■ 可更改保单持有人及 / 或受保人, 让财富 世代传承 Allows change of the Policy Owner and / or the Insured so as to pass on accumulated

wealth to future generations



ζμλ)

# 灵活理财 更具弹性 Financial Flexibility



- 灵活套现 Greater liquidity
- 定期提款权益 Automatic Periodic Withdrawal Option
- 灵活增加保费 Flexible increase in premium
- 自由分拆保单 Free to split the policy



### 安心保障 Worry-free Protections



- "精神上无行为能力" 预设指示权益 Mental Incapacity Advance Instruction Option
- 身故保障提供回本保证
  Death Benefit Guaranteeing Refund of Capital
- 自选附加 "缴款人保障" Optional supplementary "Payor's Benefit"

1

# 多元货币选择 Multiple Currency Options



- 提供多达8种保单货币选择,包括美元、英镑、 澳元、加元、人民币、新加坡元、港元及澳门元¹; 每种货币均提供不同的回报,你可根据家庭 的长线理财规划需要,选取保单货币
- 于第3个保单周年日起,你更可申请行使"货币转换权益"<sup>2</sup>,把原有保单货币转换至新保单货币,让子女实践不同人生阶段的目标
- Offers a choice of up to 8 policy currencies, including US Dollar (US\$), British Pound (GBP), Australian Dollar (AUD), Canadian Dollar (CAD), Renminbi (RMB), Singapore Dollar (SGD), Hong Kong Dollar (HK\$) and Macau Pataca (MOP)¹. Each currency offers different returns. You may choose a policy currency that best suits longterm financial needs of your family
- From the third policy anniversary onwards, you may exercise the Currency Exchange Option<sup>2</sup> to change the original policy currency to a new policy currency to help your children achieve their goals at different stages of life

2

# 稳定财富增长 Stable Wealth Accumulation



- 于计划的累积期内,利息以复式计算,藉着 "雪球效应",让账户价值享有递增的力量
- 计划更提供特别回报<sup>3</sup>、额外利息及高达每年 2%派息率保证<sup>4</sup>
- During the accumulation period, interest is credited at a compound rate, so that you can enjoy the power of the "snowball effect" to compound your wealth in Account Value over time
- The plan also offers Special Bonus³, additional interest and up to 2% p.a. guaranteed crediting interest rate⁴

#### 基本派息率 Base crediting interes<u>t rate</u>

现时假设基本派息率\*为每年4%(适用于美元/人民币/港元/澳门元保单)/3.75%(适用于澳元/加元保单)/3.5%(适用于新加坡元保单)/3%(适用于英镑保单)。基本派息以复式计算并拨入账户价值

Current assumed base crediting interest rate\* is 4% p.a. (applicable to US\$ / RMB / HK\$ / MOP policies) / 3.75% p.a. (applicable to AUD / CAD policies) / 3.5% p.a. (applicable to SGD policies) / 3% p.a. (applicable to GBP policies) The base crediting interest will be credited to the Account Value at a compound rate

### 额外利息 Additional interest

于保单第20个周年日及其后每5年派发

Credited to the Account Value at the 20th policy anniversary and every 5 years thereafter

#### 保单周年日 现时假设额外利息息率\* Policy Anniversary The current assumed additional interest rate\*

第20个 t The 20th

thereafter

每年0.8% p.a.

按第1至第20个保单年的账户价值计算

Based on the Account Value from the 1st to

20th policy year

第25个及其后每5年 The 25th and every 5 years 每年1.25% p.a.

按额外利息派发前5年内的账户价值计算 Based on the Account Value in the 5 years

Based on the Account Value in the 5 years before the additional interest is credited

特别回报<sup>3</sup> Special Bonus<sup>3</sup> 于保单第10个及第15个周年日派发

Credited to the policy at the 10th and at the 15th policy anniversary

<sup>\*</sup> 上述之现时假设派息率(包括现时假设基本派息率及现时假设额外利息息率)为本计划于2023年4月推出时适用,并非保证,日后或会更改。
The current assumed crediting interest rate (including the current assumed base crediting interest rate and the current assumed additional interest rate) is quoted as of the launch date of this plan in April 2023, and is not guaranteed. The rate is subject to change.

3

产品概览

**Product Highlights** 

# 财富世代传承 Wealth Inheritance



- 计划可转换保单持有人及/或受保人<sup>5</sup>,你可 将保单已累积的现金价值,直接传给子,子再 传孙,转换次数没有限制,财富可世代传承
- 更改保单持有人及受保人并不会影响保单的 现金价值
- The plan allows you to change the Policy Owner and / or the Insured<sup>5</sup> and you can pass on the accumulated wealth to your descendants. There is no limit on the number of changes
- Changing the Policy Owner and the Insured will not affect the Cash Value of the policy

4

# 灵活理财 更具弹性 Financial Flexibility



### 灵活供款年期

定期供款最短为5年,或可选择整付保费。

### 灵活资金运用

只要保单内已累积有一定金额的现金价值,并足以支付每月费用,你便可灵活套现,从保单中提取资金<sup>6,7</sup>、行使定期提款权益<sup>6,8</sup>或申请保费假期<sup>6,9</sup>;计划更可让你灵活增加基本保费<sup>10</sup>,更快达成目标。

### 灵活保单安排

于第3个保单周年日起,你可将保单的部分现金价值分拆成数份保单<sup>11</sup>,并可转换成不同的货币,灵活应对子女不同人生阶段的需要。

# 灵活资产配置

可选择提取全部现金价值作为子女的教育计划,亦可选择只提取部分<sup>6</sup>,然后将余下的现金价值继续于账户内滚存收息,传承下一代;当然亦可将全部现金价值传承下一代。

### Flexible Premium Payment Terms

The plan offers various premium-payment-term options, from 5 years up. A single-premium payment option is also available.

#### Flexible Financials

When your policy has accumulated a certain amount of Cash Value sufficient to cover the monthly charges, you may obtain funds from your policy by withdrawing a portion of the Cash Value<sup>6,7</sup>, exercise the Automatic Periodic Withdrawal Option<sup>6,8</sup> or apply for Premium Holiday<sup>6,9</sup>. The plan also offers you the flexibility to increase the Target Yearly Premium<sup>10</sup> to reach your targets earlier.

#### Flexible Policy Arrangement

From the third policy anniversary onwards, you can split your policy into several policies<sup>11</sup> by converting a portion of the Cash Value. You may change the policy currency for each policy so as to cater for the needs of your children in different stages of life.

#### Flexible Asset Allocation

You may withdraw the entire Cash Value for the education of your child, or withdraw part of the Cash Value<sup>6</sup> and leave the balance to accumulate in the policy for your descendants. You may also leave the entire Cash Value for your descendants.

5

# 安心保障 Worry-free Protections



#### 市场罕有

### "精神上无行为能力" 预设指示权益<sup>12</sup>

保单持有人可预先作出指示,万一因患上严重认知障碍症等指定疾病或精神上失去行为能力,其保单可由挚爱持有或作出适当安排,确保家人可于紧急情况下运用其资产,让孩子的未来有所保障。

# 身故保障提供回本保证

若受保人不幸身故,保单的指定受益人可全数取回总缴基本保费<sup>13</sup>,又或账户价值的101%<sup>13</sup>,以较高者为准。

### 附加"缴款人保障"14

你可选择附加"缴款人保障",万一保单持有人于65岁前不幸身故或完全伤残并持续达6个月以上,我们会代为支付计划的全数保费,直至受保儿童年满25岁为止<sup>15</sup>,确保储蓄计划可如期累积。

#### Rare in the market

# Mental Incapacity Advance Instruction Option<sup>12</sup>

The Policy Owner can make an advance instruction to nominate his/her loved one to own the policy or make appropriate arrangement in the unfortunate event of mental incapacitation or incidence of designated illnesses such as severe dementia. It is to ensure the family member has access to his/her asset in case of emergency to protect the future of the child.

### Death Benefit – Guaranteeing Refund of Capital

In the event of the death of the Insured, the total premiums paid for the basic plan<sup>13</sup>, or 101%<sup>13</sup> of the Account Value, whichever is higher, will be paid to the policy beneficiary.

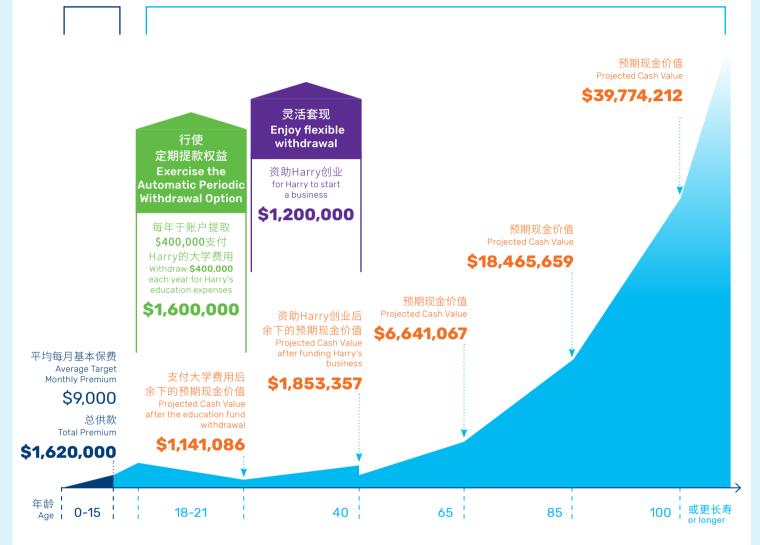
#### Supplementary "Payor's Benefit"14

You can rest assured that the savings plan will accumulate according to schedule by simply attaching a supplementary "Payor's Benefit" to the Plan. In the unfortunate event of the Policy Owner's death or total disability for over 6 consecutive months before age 65, we will pay all premiums for you until the insured child reaches age 25<sup>15</sup>.









以上数字乃根据一名0岁男童投保万通多元教育储蓄计划港元保单为例,每年基本保费以年缴方式缴付。数字乃按现时假设派息率(已包括每年4%现时假设基本派息率及现时假设额外利息息率<sup>7</sup>)、现时假设特别回报、保费依期缴付至缴付保费年期完结及计划现时的收费计算。现时假设派息率及特别回报仅供参考,并非保证,实际派息率及特别回报可能高于或低于以上数字。

^ 额外利息会于第20个保单年终结时及后每满5年派发,并按本公司于派发时决定的年利率计算。现时用于积存第1个保单年至第20个保单年之额外利息的假设额外利息息率为每年0.80%,此额外利息将于第20个保单年终结时派发至账户价值。现时用于积存第20个保单年后每5年期内之额外利息的假设额外利息息率为每年1.25%,此额外利息将于每5年期终结时派发至账户价值。

The above figures are based on the example of a boy aged 0 insured with a HK\$-denominated policy of MY Flexi Generations Saver. The target premium is paid annually. The figures illustrated are based on the current assumed crediting interest rate (including the current assumed base crediting interest rate of 4% p.a. and the current assumed additional interest rate<sup>\*</sup>), current assumed Special Bonus, premium paid in full during the Premium Payment Term, and current scale of charges for the plan. The current assumed crediting interest rate and Special Bonus are not guaranteed and do not represent the upper or lower limits of the actual rate and bonus to be declared. The current assumed crediting interest rate and Special Bonus are for references only.

^ The additional interest is payable at the end of policy year 20 and every 5 years thereafter, and it is calculated at (an) annual interest rate(s) determined by the Company at the time of crediting. The current assumed additional interest rate for accruing the additional amount of interest from the 1st policy year to the 20th policy year is 0.80% p.a. and the additional interest will be credited at the end of 20th policy year. The current assumed additional interest rate for accruing the additional amount of interest within each five-year interval after the 20th policy year is 1.25% p.a. and the additional interest will be credited at the end of each five-year interval after the 20th policy year.

产品概览 Product Highlights 产品特点 Product Features 例子 Examples 附注 Notes

重要资料
Important Information

一览表 At a Glance

#### 附注

- 1. 只适用于澳门缮发之保单。
- 2. 适用于生效满3年或以上的保单,并须于每个保单周 年日起计的 30日内递交书面申请。每个保单年只可 行使货币转换权益一次。如于行使货币转换权益时 本公司不再提供万通多元教育储蓄计划,则保单将 转换至一个当时我们可提供的新计划,该计划可能 与现有产品不同。于行使此权益前应仔细评估产品 间之保障、权益、费用及收费、保单条款等之差别, 并考虑相关产品是否符合你的个人需要。行使货币 转换权益后的账户价值、现金价值、基本计划的基 本保费、额外利息、特别回报及于保证利率下的账户 价值(及保证利率)等将按不同因素厘定及调整,包 括但不限于当时的市场货币汇率(由我们酌情决定)、 新旧资产组合的投资收益和资产价值及/或由现有 资产转移至新资产之交易,并有可能低于或高于转 换前之相应价值。行使货币转换权益后的基本计划 的基本保费须不少于计划要求的最低保费。有关货 币转换权益之详情,请参阅条款及细则。
- 3. 如为定期供款的保单,每次增加每年基本保费之生效日期起计的第10及第15年终结时可获享特别回报;若于派发特别回报前减低每年基本保费,可获享的特别回报将会递减。如为整付保费的保单,每次将非定期保费存入保单之生效日期起计的第10及第15年终结时可获享特别回报;若于派发特别回报前从保单提款超过兑现限额,或在行使保单分拆权益后一次过缴付保费及非定期保费被减少,可获享的特别回报将会递减。特别回报为非保证并将由本公司决定。
- 4. 于保单生效满15年或以上,账户价值会获保证将不会少于保证利率下的账户价值。保证利率下的账户价值是以保证利率作为基本派息率,并且没有派发任何额外利息及特别回报计算的账户价值。由保单日期至首次行使货币转换权益的生效日期(如有)适用的保证利率将按于保单日期的保单货币而定。各种保单货币的保证利率分别为每年2%(适用于美元/人民币/港元/澳门元保单)/1.75%(适用于澳元/加元保单)/1.5%(适用于新加坡元保单)/1%(适用于英镑保单)。如货币转换权益已被行使,由该次行使货币转换权益的生效日期起适用的保证利率将于行使货币转换权益时由本公司决定。
- 5. 保单持有人可于保单生效1年后更改受保人。保单的 附加保障(如适用)会于更改受保人生效日起同时终 止。有关详情及条款,请参阅保单文件。
- 6. 提取现金、行使定期提款权益或申请保费假期将会 影响计划所累积的现金价值,而每月费用仍会被扣 除,如现金价值不足以支付每月费用,保单将会终止 而没有任何价值。
- 7. 每次提取现金须支付提款费用,另外,如为整付保费的保单,于投入最后一次保费的5年内提取现金超过兑现限额(即提取现金前的账户价值减提取现金前60个月内已缴首次整付保费及所有非定期保费总和之50%)需缴付退保费用,而于提款后的账户价值余额必须不低于5,000美元/3,750英镑/7,500澳元/7,500加元/7,500新加坡元/32,500人民币/40,000港元/40,000澳门元。

#### Notes

- 1. For policy issued in Macau only.
- Applicable to policies that have been in force for at least three years. You may submit a written request within 30 days after each policy anniversary. Currency Exchange Option can only be exercised once per policy year. If MY Flexi Generations Saver is unavailable when the Currency Exchange Option is exercised, the policy will be exchanged for a plan we offer at the time of change, which may be different from the existing plan. Please evaluate the difference (e.g., benefits, options, fees and charges, policy terms, etc.) between the products carefully before exercising the Currency Exchange Option and consider whether the relevant product suits your needs. The Account Value, Cash Value, the Target Premium of Basic Plan, additional interest, Special Bonus and the Account Value under Guaranteed Interest Rate (and the guaranteed interest rate), etc. after exercising the Currency Exchange Option will be determined and adjusted based on factors including but not limited to the prevailing market-based currency exchange rate (determined by us at our discretion), the investment yield and asset values of the existing and new underlying portfolio of assets, and/or the transactions from the existing to new assets, and may be lower or higher than the corresponding values before the exchange. The Target Premium of Basic Plan should not be less than the minimum Target Premium of Basic Plan as required after exercising the Currency Exchange Option. Please refer to the terms and conditions for the details of the Currency Exchange Option.
- 3. For regular-premium policies, the Special Bonus will be credited for every increase in Target Yearly Premium of the Basic Plan at the end of the 10th and 15th year after the effective date of such increase. If the Target Yearly Premium of the Basic Plan is reduced before the Special Bonus is credited, the Special Bonus will be reduced. For single-premium policies, Special Bonus will be credited for every payment of unscheduled premium at the end of the 10th year and 15th year after the effective date of such unscheduled premium. If any cash withdrawal amount exceeds the encashment limit before the Special Bonus is credited, or the Single Premium and any Unscheduled Premium amount is reduced after the Policy-split Option is exercised, the Special Bonus will be reduced. Special Bonus is non-guaranteed and will be determined by the Company.
- 4. The Account Value is guaranteed to have accumulated to at least the Account Value under Guaranteed Interest Rate, provided that the policy has been in force for 15 years or more. The Account Value under Guaranteed Interest Rate is the Account Value calculated as if the base crediting interest rate had been a guaranteed interest rate and no additional interest and Special Bonus had been credited. The guaranteed interest rate applicable from the Policy Date to the effective date of first exercising the Currency Exchange Option (if any) will depend on the Policy Currency on the Policy Date. The guaranteed interest rate for each Policy Currency is 2% p.a. (applicable to US\$ / RMB / HK\$ / MOP policies) / 1.75% p.a.(applicable to AUD / CAD policies) / 1.5% p.a. (applicable to SGD policies) / 1% p.a. (applicable to GBP policies) respectively. If the Currency Exchange Option has been exercised, the guaranteed interest rate applicable from the effective date of exercising that Currency Exchange Option will be determined by us when the Currency Exchange Option is exercised.
- 5. The Policy Owner may change the Insured after the 1st policy year.
  All supplementary benefit(s) (if applicable) will be terminated upon the effective date of the change of Insured. Please refer to the policy document for the relevant terms and conditions.
- 6. Cash withdrawals, Automatic Periodic Withdrawal Option or Premium Holiday will affect the accumulation of the Cash Value, while the monthly charges are still deductible. If the Cash Value is insufficient to cover the monthly charges, the policy will lapse with zero value.
- 7. Each cash withdrawal is subject to a withdrawal charge. In addition, for single-premium policies, surrender charge will be applied if cash withdrawals made within 5 years after the last premium is paid exceed the encashment limit (i.e., the Account Value prior to the cash withdrawal minus 50% of the initial single premium and all unscheduled premiums paid within the past 60 months before the withdrawal is made). The balance of the Account Value after withdrawal must not be less than US\$5,000 / GBP3,750 / AUD7,500 / CAD7,500 / SGD7,500 / RMB32,500 / HK\$40,000 / MOP40,000.

产品概览 产品特点 例子 阿注 重要资料 一览表 Product Highlights Product Features Examples Notes Important Information At a Glance

- 8. 定期提款权益只适用于生效满10年或以上的定期供款保单或满1年或以上的整付保费保单,并可获豁免支付提款费用。按现行规定,每月提款金额最低为500美元/375英镑/750澳元/750加元/750新加坡元/3,250人民币/4,000港元/4,000澳门元,提款年期最短一年;而每年提款金额最低为6,000美元/4,500英镑/9,000澳元/9,000加元/9,000新加坡元/39,000人民币/48,000港元/48,000澳门元,提款年期最短三年。如更改已确认的定期提款权益,须支付手续费25美元/19英镑/38澳元/38加元/38新加坡元/163人民币/200港元/200澳门元。
- 9. 如保单内有现金价值,你可以申请保费假期。虽然 计划为投保人提供供款弹性,但如欲投保本计划, 投保人必须准备于所选定的缴付保费年期内支付全 期保费。
- 10. 增加基本计划的每年基本保费时保单尚余的缴付保费年期至少须为5年。若所投保的为整付保费计划,则可一笔过将非定期保费存入保单。一般行政费用及退保费用将适用于增加的基本计划的每年基本保费及非定期保费。
- 11. 适用于生效满3年或以上的保单,并须于每个保单周年日起计的30日内递交书面申请。每个保单年只可分拆保单一次,但每次分拆的保单数目不限。分拆保单的保单生效日及缴付保费年期与原有保单相同。按现行规定,每次分拆保单时,转换至每张新保单的现金价值需达10,000美元/7,500英镑/15,000澳元/15,000加元/15,000新加坡元/65,000人民币/80,000港元/80,000澳门元;而分拆保单后未转换部分的基本保费需不少于最低保费规定。有关保单分拆权益之详情,请参阅条款及细则。
- 12. 保单持有人可预先作出指示,指明在其精神上失去 行为能力后的新保单持有人;或预先订明分拆比例及 分拆保单的保单持有人,在保单持有人精神上失去 行为能力后分拆保单。本公司将于收到保单持有人 确诊为永久精神上无行为能力人士、植物人、脑部受 损/失去独立生存的能力、昏迷或严重认知障碍症 的证明文件时,处理有关指示。有关精神上无行为能 力预设指示权益之详情,请参阅条款及细则。
- 13. 基本计划的总缴款需扣除从保单中已提取之现金款项;另外,如受保人于缴付保费年期届满后,又或整付保费保单生效5年后身故,则计划会支付相等于100% 账户价值或总缴基本保费(需扣除已提取的现金款项)的身故保障,以较高者为准。
- 14. 不适用于整付保费保单。
- 15. "缴款人保障"将于受保人年满25岁时或保单持有人 年满65岁时终止,以较早的日期为准。
- 16. 现时之假设派息率 (包括现时假设基本派息率及现时假设额外利息息率)为本计划于2023年4月推出时适用,并非保证,日后或会更改。
- 17. 附加保障仅适用于美元/港元/澳门元的定期供款保单,并不会因基本计划的缴付保费年期完结而终止,而会于附加保障本身的保障期完结时终止。附加保障之保费可能须于基本计划的缴付保费年期完结后继续缴付。
- 18. 现时的收费标准并非保证,以及受制于本公司在提前 一个月以书面通知后作出改变的全权酌情决定权。

- 8. Automatic Periodic Withdrawal Option is only applicable if the regular-premium policy has been in force for at least 10 years or the single-premium policy has been in force for at least 1 year, and the withdrawal charge will be waived. Current requirement on minimum monthly withdrawal amount is US\$500/ GBP375 / AUD750 / CAD750 / SGD750 / RMB3,250 / HK\$4,000 / MOP4,000, with minimum withdrawal period of one year; the minimum annual withdrawal amount is US\$6,000 / GBP4,500 / AUD9,000 / CAD9,000 / SGD9,000 / RMB39,000 / HK\$48,000 / MOP48,000, with minimum withdrawal period of three years. For any change after the application has been confirmed, a nominal fee of US\$25 / GBP19 / AUD38 / CAD38 / SGD38 / RMB163 / HK\$200 / MOP200 will be levied.
- You can apply for Premium Holiday if there is Cash Value in your policy.
   Though this plan provides you with some flexibility in premium payment, you should have every intention of paying the premium for the whole of your chosen Premium Payment Term.
- 10. The Target Yearly Premium of the Basic Plan may be increased provided the Premium Payment Term still has at least 5 years to run, or you may credit a lump-sum unscheduled premium to a single-premium policy. Administrative Charge and Surrender Charge will be applied to the increase in Target Yearly Premium of the Basic Plan and lump-sum unscheduled premium.
- 11. Applicable to policies that have been in force for at least three years. You may submit a written request within 30 days after each policy anniversary. The policy can be split once per policy year, but there is no limit for the number of policies into which the policy is split. The policy effective date and premium payment term of the split policies are same as the original policy. For every time a policy is split, the current requirement on the minimum Cash Value to be transferred to each new policy is US\$10,000 / GBP7,500 / AUD15,000 / CAD15,000 / SGD15,000 / RMB65,000 / HK\$80,000 / MOP80,000. After splitting the policy, the Target Premium of Basic Plan for the unconverted portion shall meet the minimum premium requirement. Please refer to the terms and conditions for the details of Policy-split Option.
- 12. The Policy Owner can make an advance instruction about the new Policy Owner or splitting policy (including split percentage and the Policy Owner of the Split Policy) should he/she become mentally incapacitated. The Company will process the instruction when the proof of the diagnosis as permanent mentally incapacitated person, Apallic Syndrome, Brain Damage / Loss of Independent Existence, Coma or Severe Dementia of the Policy Owner is received. Please refer to the terms and conditions for the details of Mental Incapacity Advance Instruction Option.
- 13. The refund of total premiums paid for the basic plan will be net of any withdrawal amounts ever made. In addition, if the death of the Insured occurs after the end of the Premium Payment Term or after the 5th policy anniversary of a single-premium policy, a death benefit equal to 100% of the Account Value or total premiums paid for the basic plan (net of any cash withdrawal amount), whichever is higher, will be payable.
- 14. Not applicable to single-premium policies.
- 15. The "Payor's Benefit" is valid until the insured child has reached age 25 or the Policy Owner has reached age 65, whichever is sooner.
- 16. The current assumed crediting interest rate (including a current assumed base crediting interest rate and a current assumed additional interest rate) is quoted as of the launch date of this plan in April 2023, and is not guaranteed. The rate is subject to change.
- 17. The supplementary benefits are only applicable to regular-premium policies in US\$ / HK\$ / MOP. They will not be terminated at the end of premium payment term of Basic Plan, but at the end of their own coverage term. Premiums for supplementary benefits may have to be paid after the end of premium payment term of Basic Plan.
- 18. The current scale of fees and charges is not guaranteed and is subject to the Company's sole discretion to change with one-month prior written notice.

#### 重要资料

#### 派息率理念

我们将不时检视及厘定派息率及/或非保证回报。派息率及/或非保证回报会根据当时的回报率、最佳估算假设的长线回报率及我们每年0%-1.5%的目标利差(视乎保单年期)而厘定。部份的投资回报在扣除利差后,将会以派息率及/或非保证回报派发给保单持有人。

公司已成立一个委员会,在厘定派息率及/或非保证回报时向公司董事会提供独立意见。实际派息率及/或非保证回报会先由委任精算师建议,然后经此委员会审议决定,最后由公司董事会(包括一个或以上独立非执行董事)批准。

我们将会参考包括但不限于以下因素的过往经验和预期未来展望,以厘定派息率及/或非保证回报。

**投资回报:**包括所投资的资产赚取的利息/红利收入及市场价格变动。投资表现会受利息/红利收入之波动以及各种市场风险因素如信贷息差、违约风险、股票价格、房地产价格、商品价格之波动、汇率及流动性等而影响。

**退保**:包括保单失效、退保、部分退保及其他扣减项目及保障支付,以及其对投资的相关影响。

为提供更平稳的派息率及/或非保证回报,我们或会在投资表现强劲的时期保留回报,用作在投资表现较弱的时期支持或维持较高之派息率及/或非保证回报。

#### 投资政策、目标及策略

万通保险国际有限公司("万通保险")的投资目标是优化保单持有人的长线回报并维持风险于可接受的水平。资产会被投放于不同类型的投资工具,可能包括环球股票、债券及其他固定收益资产、房地产、商品市场及另类投资等。此多元化之投资组合务求达到可观且稳定的长线投资回报。

我们会根据过往及预期回报、波幅及相关投资风险来选 择投资资产及管理我们的投资组合。

为达至长线目标回报,万通保险采用一套以固定收益资产及股票类资产为组合的投资策略。现时的长线投资策略投资在以下资产并按下述比例分配:

资产类别	目标资产组合 (%)
债券及其他固定收益资产	70% - 100%
股票类资产	0% - 30%

债券及其他固定收益资产主要包括拥有高信用评级的政府债券及不同行业的企业债券,提供一个多元化及高质素的债券投资组合。

股票类资产可能包括环球股票(公共及/或私募股权)、 互惠基金、交易所买卖基金、高息债券、房地产、商品市 场及另类投资等。投资遍布不同地区及行业。投资资产 将涉及不同货币并有可能与保单货币不同。

此外,我们或会使用衍生工具作风险管理之用,以减低利率、货币及其他市场因素所带来的风险。

为有效地管理及优化投资组合,我们可能在若干时期内 偏离上述目标。

投资策略或会按市场环境及经济展望而作出变动。

相关详情及过往派息率 / 分红实现率资料请浏览本公司网页:



#### 香港

https://corp.yflife.com/sc/Hong-Kong/ Individual/Services/Useful-Information/ Investment-Strategy



#### 澳门:

https://corp.yflife.com/sc/Macau/ Individual/Services/Useful-Information/ Investment-Strategy

#### **Important Information**

#### **Crediting Interest Rate Philosophy**

The crediting interest rate and/or non-guaranteed bonuses will be reviewed and determined by us from time to time. The crediting interest rate and/or non-guaranteed bonuses will be determined based on the current earned rate, the best estimate long term earned rate and our target interest spread of 0% – 1.5% p.a. depending on the policy duration. Policyholders will receive a portion of the investment returns, net of interest spread, in the form of crediting interest rate and/or bonuses.

A committee has been set up to provide independent advice on the determination of the crediting interest rate and/or non-guaranteed bonuses to the Board of the Company. The actual crediting interest rate and/or non-guaranteed bonuses, which are recommended by the Appointed Actuary, will be decided upon the deliberation of the committee and finally approved by the Board of Directors of the Company, including one or more Independent Non-Executive Directors.

In determining the crediting interest rate and/or non-guaranteed bonuses, we will take into account both past experience and expected future outlooks for factors including, but not limited to, the following.

Investment performance: This includes interest / dividend income and changes in the market value of the invested assets. Investment performance could be affected by fluctuations in interest / dividend income and various market risk factors, such as credit spread, default risk, fluctuations in equity prices, property prices, commodity prices, exchange rates, and liquidity risk, etc.

**Surrenders:** These may include policy lapses, surrenders, partial surrenders and other deductions and benefit payments; and the corresponding impact on investments

To provide more stable crediting interest rate and / or non-guaranteed bonuses, we may retain returns during periods of strong investment performance to support or maintain stronger crediting interest rate and /or non-guaranteed bonuses during periods of less favourable investment performance.

#### Investment Policy, Objective and Strategy

YF Life Insurance International Ltd.'s investment objective is to optimize policyholders' returns over the long-term with an acceptable level of risk. Assets are invested in a broad range of investment instruments, which may include global equities, bonds and other fixed-income instruments, properties, commodities and other alternative investment assets. This diversified investment portfolio aims to achieve attractive and stable long-term returns.

Past and expected future performance, volatility, and the associated risks of investment assets are considered in selecting investment assets and managing our investment portfolio.

To achieve the long-term target returns, YF Life Insurance International Ltd. implements a strategy utilizing a mix of fixed-income and equity-like investments. The current long-term target strategy is to allocate assets as follows:

Asset Class	Target Asset Mix (%)
Bonds and other fixed-income instruments	70% - 100%
Equity-like assets	0% - 30%

Bonds and other fixed-income investments mainly include high credit rating government bonds and corporate bonds across a variety of industries, making up a diversified bond portfolio with high asset quality.

Equity-like assets may include global equities (public and/or private), mutual funds, exchange-traded funds, high yield debts, properties, commodities and alternative investment assets. Investments are diversified across various geographical areas and industries. Investment assets may be invested in a currency other than the underlying policy denomination.

Derivatives may be used for risk-management purposes to reduce market risks including but not limited to interest rate and currency risk.

There may be some degree of deviation from the above targets in certain periods in order to manage the portfolio efficiently and to optimize the portfolio return and risk

This investment strategy may be subject to change, depending on the prevailing market conditions and economic outlook.

For relevant details and historical crediting interest rate / fulfillment ratio, please visit our website:



Hong Kong

https://corp.yflife.com/en/Hong-Kong/Individual/Services/Useful-Information/Investment-Strategy



Macau:

https://corp.yflife.com/en/Macau/Individual/Services/Useful-Information/Investment-Strategy

#### 主要产品说明

#### 缴付保费年期及保障年期

你应就已选择的缴付保费年期持续缴付保费。提取现金、减低或暂停缴付保费(如适用),将会减少计划所累积的现金价值,而每月费用仍会被扣除。我们将至少每年检视非保证之费用,于需要时非保证之费用可能会被调整,并会提前一个月以书面通知你有关更改。我们将会参考包括但不限于理赔、支出费用、投资回报及退保等因素的过往经验和预期未来展望,以厘定任何非保证费用的调整。如现金价值不足以支付每月费用,除非保单为定期供款保单而在保费到期日起计31天宽限期届满前缴付足够保费,保单便会终止而没有任何价值。

保障年期为受保人终身。

#### 终止

产品概览

**Product Highlights** 

在下列任何情况下,保单将会终止:

- 在宽限期届满前,没有足够的保费支付每月保费(适用于定期供款保单)
- 现金价值不足以支付一般行政费用(适用于整付保费保单)
- 保单持有人呈交书面要求终止本保单
- 受保人身故,除非受益人根据保单持有人预先设定指示成为新受保人

#### 提早退保

本产品是为长线持有而设。如提早终止保单,你所获得的现金价值或会远低于你的已缴保费。

#### 诵胀风险

在通胀下,未来生活费用将会增加,导致现有的预期保障可能无法满足未来的需求。当实际通胀率较预期为高,即使万通保险按保单条款履行合约义务,保单持有人获得的金额的实质价值可能较少。

#### 信贷风险

本计划由万通保险承保及负责,保单持有人的保单权益会受我们的信贷风险所影响。若我们无法按保单的承诺履行其财务责任,您可能损失保单的价值及其保障。

#### 汇率风险

如选择的保单货币并非本地货币,阁下须承受汇率风险。汇率可能波动,因而影响你以本地货币计算时所需缴付保费及利益的金额。

如于行使货币转换权益时本公司不再提供万通多元教育储蓄计划,则保单将转换至一个当时我们可提供的新计划,所有保障、权益及其他保单条款将根据新计划所提供的保障、权益及条款。基本计划的每年基本保费(适用于定期供款保单)、一次过缴付保费及任何非定期保费(适用于整付保费保单)、总缴保费、已提取的现金款项、已用作行使年金权益的现金价值、账户价值、现金价值、额外利息、特别回报及于保证利率下的账户价值(及保证利率)可能显著调整(增加或减少),而行使货币转换权益后的账户价值及/或现金价值可能相对少于已缴的总保费。行使该权益时可供选择之货币将受适用之法律及规例所限。

#### 主要不保事项

#### 适用于定期供款保单:

若受保人在保单日期或在增加本保单之基本计划的每年基本保费的生效日期(以较后者为准)起计一年内自杀,无论其是否在神智清醒的情况下,我们的全部责任将只限于受保人身故当天的账户价值。

受保人若在任何附加定期人寿保障或增加附加定期人寿保障的生效日期一年内自杀,该附加定期人寿保障额或增加附加定期人寿保障额将不获赔偿。我们的全部责任将只限于退还已扣除有关之附加保障的成本(不包括利息)。

#### 适用于整付保费保单:

若受保人在保单日期或在任何获我们接纳之非定期保费 当天(以较后者为准)起计一年内自杀,无论其是否在神 智清醒的情况下,我们的全部责任将只限于受保人身故 当天的账户价值。

#### **Key Product Disclosures**

#### **Premium Payment Term and Benefit Term**

You should pay the premium(s) in accordance with your selected premium payment term. Cash withdrawals, reducing the premium amount, or skipping premium payments (if applicable) will reduce the accumulation of the Cash Value, while the monthly charges are still deductible. Non-guaranteed charges will be reviewed at least annually and may be adjusted if necessary. You will be notified the related changes with prior written notice 1 month before effective. In determining any changes in charges, we will take reference to both past experience and expected future outlooks for factors including, but not limited to, claims, expenses, investment performance and surrenders. If the Cash Value is not sufficient to cover the monthly charges unless the policy is a regular-premium policy and sufficient premiums are paid before the end of the 31-day Grace Period from such premium due date, the policy will lapse with zero value.

The benefit term is whole of life of the Insured.

#### **Termination**

The policy will be terminated when one of the following events occurs:

- Insufficient premium to cover the monthly charges by the end of the Grace Period (applicable to regular-premium policies)
- Cash Value is insufficient to cover the Administrative Charge (applicable to single-premium policies)
- The Policy Owner submits a written request to terminate this policy
- The Insured dies, unless the beneficiary becomes the new Insured according to the Policy Owner's prior instruction

#### **Early Surrender**

The product is intended to be held in the long-term. Should you terminate the policy early, you may receive a Cash Value considerably less than the total premiums paid.

#### Inflation Risk

The current planned benefit may not be sufficient to meet future needs due to higher living costs under inflation. Where the actual rate of inflation is higher than expected, the Policy Owner might receive less in real terms even if YF Life Insurance International Ltd. meets all of its contractual obligations.

#### **Credit Risk**

This plan is underwritten by YF Life Insurance International Ltd. The insurance benefits are held solely responsible by the company and subject to our credit risk. If we are unable to satisfy the financial obligations of the policy, you may lose the value of policy and its coverage.

#### Exchange Rate Risk

Should you choose a policy currency other than the local currency, you are subject to exchange rate risk. Exchange rates fluctuate from time to time, which may affect the premium and benefit amounts in local currency.

If MY Flexi Generations Saver is unavailable when the Currency Exchange Option is exercised, the policy will be exchanged for a plan we offer at the time of change. All benefits, options and other policy terms will follow from those as provided by the new plan. Moreover, Target Yearly Premium of Basic Plan (applicable to regular-premium policy), single premium and any unscheduled premium amount (applicable to single-premium policy), the total premiums paid for the basic plan, cash withdrawal amount, the Cash Value applied for exercising annuity option, Account Value, Cash Value, additional interest, Special Bonus and the Account Value under Guaranteed Interest Rate (and the guaranteed interest rate) may be adjusted significantly (either increase or decrease). The Account Value and / or Cash Value after exercising the Currency Exchange Option may be considerably less than the total amount of premiums paid. The availability of currency at the time of exercising the Currency Exchange Option will be subject to the prevailing laws and regulations.

#### **Key Exclusions**

#### For regular-premium policy:

If the Insured commits suicide, whether sane or insane, within one year from the Policy Date or within one year from the effective date of any increase of Target Yearly Premium of Basic Plan of this Policy, whichever is later, our total liability shall be limited to the Account Value on the date of death of the Insured.

If the Insured commits suicide, whether sane or insane, within one year from the effective date of any term life supplementary benefit(s) or any addition in term life supplementary benefit(s), the term life supplementary benefit(s) Sum Insured or the increased term life supplementary benefit(s) Sum Insured will not be payable. Our total liability with respect to the benefit(s) shall be limited to the respective Cost of Supplementary Benefits of the benefit deducted (without any interest).

#### For single-premium policy:

If the Insured commits suicide, whether sane or insane, within one year from the Policy Date or within one year from the date on which any payment of Unscheduled Premium has been accepted by us, whichever is later, our total liability shall be limited to the Account Value on the date of death of the Insured.

#### 提供资料责任及未符合这要求的后果

本保单是基于你和受保人于投保申请表内提供给我们的资料。重要的是,你和受保人对所提供的所有资料都是真实和准确的,因为这些资料有助于我们决定你和受保人是否符合本保单的资格。如果你或受保人提供给我们的资料不准确、误导或被夸大,你应该立即通知我们。如你或受保人未有提供准确及真实的资料,或你或受保人提供误导或被夸大的资料,本保单的保障可能会受到影响。

于本保单作为依据的投保申请内,或任何足以影响本保单的任何事项、或有关依据本保单提出任何索偿事宜中,如有任何诈骗、关键性的错误陈述或隐瞒,我们有绝对权决定本保单自成立之日起无效及本保单的所有索偿失效。任何已支付的保费,将在此情况下不被发还及没收。

#### 索偿程序

有关索偿程序,请浏览本公司网页:

香港: https://corp.yflife.com/sc/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner

澳门: https://corp.yflife.com/sc/Macau/Individual/ Services/Claims-Corner

#### 保费征费 (只适用于香港)

保监局会透过保险公司向所有保单持有人,为其于香港缮发之保单,于每次缴付保费时收取征费。有关征费之详情,请浏览保监局网站专页www.ia.org.hk/tc/levy。

#### 保单冷静期及取消保单的权利

如保单未能满足你的要求,你可以书面方式要求取消保单,连同保单退回本公司(香港:香港湾仔骆克道33号万通保险大厦27楼/澳门:澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座),并确保本公司的办事处于交付保单的21个历日内,或向你/你的代表人交付《通知书》(说明已经可以领取保单和冷静期届满日)后起计的21个历日内(以较早者为准)收到书面要求。于收妥书面要求后,保单将被取消,你将可获退回已缴保费金额及你所缴付的征费(适用于香港),但不包括任何利息。若曾获赔偿或将获得赔偿,则不获发还保费。

#### 退保

如需申请退保,你只需填妥、签署并寄回由本公司提供的特定表格,以及你的有效身份证明文件副本及固定住址证明(如适用),本公司将安排退保事宜。

#### 延迟付款期

我们有权押后支付退保价值,最长不超过接获退保要求 后六个月。

#### Duty of Disclosure and the Consequences of Not Making Full Disclosure

This policy is based on the information you and the Insured gave us in your insurance application. It is important that you and the Insured were truthful and accurate with all of the information provided, as this information helped us to decide if you and the Insured were eligible for the policy. You should let us know immediately if the information you or the Insured gave us was inaccurate, misleading, or exaggerated. If you or the Insured did not provide accurate and truthful information, or you or the Insured gave misleading or exaggerated information, the benefits under this Policy may be affected.

If there is any fraud, material misstatement or concealment in the insurance application on which the policy is based, or in relation to any other matter affecting the policy, or in connection with the making of any claim under the policy, we shall have the sole and absolute discretion to render the policy null and void from the date of inception and forfeit all claims. Any premium paid shall not be refundable and shall be forfeited.

#### **Claims Procedures**

For details of the procedures for making claims, please refer to our website at: Hong Kong: https://corp.yflife.com/en/Hong-Kong/Individual/Services/Claims-Corner

Macau: https://corp.yflife.com/en/Macau/Individual/Services/Claims-Corner

#### Premium Levy (Applicable to Hong Kong only)

The Insurance Authority (IA) collects levy on insurance premiums from policy holders through the Company for insurance policies issued in Hong Kong. For details about the levy, please visit the dedicated IA webpage at www.ia.org.hk/en/levy.

#### **Cooling-off Period and Right of Cancellation**

If you are not satisfied with the policy, you may return it under a signed covering letter to us (Hong Kong: 27/F, YF Life Tower, 33 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong / Macau: Avenida Doutor Mario Soares No. 320, Finance and IT Center of Macau, 8 Andar A, Macau) within 21 calendar days after the delivery of the policy or delivery of the Notice (which states that the policy is available for collection and the expiry date of the cooling-off period) to you or your representative, whichever is earlier. We will cancel the policy upon receipt of your written request and refund all premiums and the levy you paid (applicable to Hong Kong only), without any interest. No refund can be made if a benefit payment has been made, is to be made or impending.

#### Surrender

You may surrender the policy by submitting a written request on the forms prepared for such purposes together with a copy of your valid identification document and permanent address proof (if applicable). We will arrange the policy surrender.

#### **Deferred Payment Period**

We may defer payment of any Surrender Value for the period up to six months from the date we receive the surrender request.

# "万通多元教育储蓄计划"一览表

# MY Flexi Generations Saver - at a glance

#### 利益项目 Benefits

现金价值/ 退保价值 Cash Value / Surrender Value 账户价值减去适用的退保费用

Account Value minus applicable surrender charge

基本派息率<sup>16</sup> Base crediting interest rate<sup>16</sup> 现时假设基本派息率为每年4%(适用于美元/人民币/港元/澳门元保单)/3.75%(适用于澳元/加元保单)/3.5%(适用于新加坡元保单)/3%(适用于英镑保单)。基本派息以复式计算并拨入账户价值

Current assumed base crediting interest rate is 4% p.a. (applicable to US\$ / RMB / HK\$ / MOP policies) / 3.75% p.a. (applicable to AUD / CAD policies) / 3.5% p.a. (applicable to SGD policies) / 3% p.a. (applicable to GBP policies). The base crediting interest will be credited to the Account Value at a compound rate

额外利息16

Additional interest<sup>16</sup>

于保单第20个周年日及其后每5年派发

Credited to the Account Value at the 20th policy anniversary and every 5 years thereafter

保单周年日

现时假设额外利息息率
The current assumed additional interest rate

Policy Anniversary The

The current assumed additional interest rate

第20个 The 20th 每年0.8% p.a. 按第1至第20个保单年的账户价值计算

Based on the Account Value from the 1st to

20th policy year

第25个及其后每5年 The 25th and every 5

years thereafter

每年1.25% p.a.

按额外利息派发前5年内的账户价值计算 Based on the Account Value in the 5 years before the additional interest is credited

------特别回报<sup>3</sup>

Special Bonus<sup>3</sup>

于保单第10个及第15个周年日派发

Credited to the policy at the 10th and at the 15th policy anniversary

利息保证

**Interest Guarantee** 

保证账户价值将不会少于以每年2%(适用于美元/人民币/港元/澳门元保单)/1.75%(适用于澳元/加元保单)/1.5%(适用于新加坡元保单)/1%(适用于英镑保单)的保证利率作为基本派息率,并且没有派发任何额外利息及特别回报下计算的账户价值(适用于已生效满15年或以上的保单)

如货币转换权益已被行使,由该次行使货币转换权益的生效日期起适用的保证利率将于 行使货币转换权益时由本公司决定

The Account Value is guaranteed to have accumulated to at least the Account Value calculated as if the base crediting interest rate had been a guaranteed interest rate of 2% p.a. (applicable to US\$ / RMB / HK\$ / MOP policies) / 1.75% p.a. (applicable to AUD / CAD policies) / 1.5% p.a. (applicable to SGD policies) / 1% p.a. (applicable to GBP policies) and no additional interest and Special Bonus had been credited (applicable for policies which have been in force for 15 years or more)

If the Currency Exchange Option has been exercised, the guaranteed interest rate applicable from the effective date of exercising that Currency Exchange Option will be determined by us when the Currency Exchange Option is exercised

货币转换权益2

Currency Exchange Option<sup>2</sup>

于保单第3个周年日起可申请转换保单货币至美元、英镑、澳元、加元、人民币、新加坡元、港元或澳门元<sup>1</sup>

From the third policy anniversary onwards, the policy currency may be changed to US\$, GBP, AUD, CAD, RMB, SGD, HK\$ or MOP¹

保单分拆权益<sup>11</sup> Policy-split Option<sup>11</sup> 于保单第3个周年日起可将保单的部分现金价值分拆成数份保单

The policy can be split into several policies by converting a portion of its Cash Value from the third policy anniversary onwards

定期提款权益6,8

Automatic Periodic Withdrawal Option<sup>6,8</sup>

适用于生效满10年或以上的定期供款保单或满1年或以上的整付保费保单,并可获豁免支付提款费用

Applicable if the regular-premium policy has been in force for at least 10 years or the single-premium policy has been in force for at least 1 year, and the withdrawal charge will be waived

"精神上无行为能力"预设指示

Mental Incapacity Advance Instruction Option<sup>12</sup>

保单持有人可预先作出指示,指明在其精神上失去行为能力后的新保单持有人;或预 先订明分拆比例及分拆保单的保单持有人,在其精神上失去行为能力后分拆保单

The Policy Owner can make an advance instruction about the new Policy Owner or splitting policy (including split percentage and Policy Owner of the Split Policy) should he/she become mentally incapacitated

#### 身故保障 **Death Benefit**

- 若受保人于缴付保费年期届满前,又或整付保费保单生效5年内身故,保单的指 定受益人可全数取回总缴基本保费(需扣除已提取的现金款项),又或账户价 值的101%,以较高者为准
  - If the death of the Insured occurs on or before the end of the Premium Payment Term or within the first 5 policy years of a single-premium policy while the policy is in force, the total premiums paid for the basic plan (net of any cash withdrawal amount), or 101% of the Account Value, whichever is higher, will be paid to the policy beneficiary
- 若受保人于缴付保费年期届满后,又或整付保费保单生效5年后身故,则计划会 支付相等于100%账户价值或总缴基本保费(需扣除已提取的现金款项)的身 故赔偿,以较高者为准

If the death of the Insured occurs after the end of the Premium Payment Term or after first 5 policy years of a single-premium policy, a death benefit equal to 100% of the Account Value or total premiums paid for the basic plan (net of any cash withdrawal amount), whichever is higher, will be payable

#### 自选附加保障17

Optional Supplementary Benefit<sup>17</sup>

缴款人保障、儿童意外保障、儿童严重疾病保障等

Payor's Benefit, accident benefits and critical illness benefits for children, etc.

### 促单容料 Policy Informatio

中页科 Policy Information		
基本计划 Basic Plan		
美元 / 英镑 / 澳元 / 加元 / 人民币 / 新加坡元 / 港元 / 澳门元¹ US\$ / GBP / AUD / CAD / RMB / SGD / HK\$ / MOP¹		
定期供款 (每年 / 每半年 / 每季 / 每月) 或整付 Regular Premium (Annual / Semi-annual / Quarterly / Monthly) OR Single Premium		
定期供款保单:每年1,200美元/900英镑/1,800澳元/1,800加元/1,800新加坡元/7,800人民币/9,600港元/9,600澳门元整付保费保单:10,000美元/7,500英镑/15,000澳元/15,000加元/15,000新加坡元/65,000人民币/80,000港元/80,000澳门元(若保单持有人已投保任何"目标必达"系列保单、万通多元终身年金、万通终身年金、万通多元教育储蓄计划、世代传承教育基金,或同时申请以上系列的定期供款或整付保费保单,则最低整付保费为5,000美元/3,750英镑/7,500澳元/7,500加元/7,500新加坡元/32,500人民币/40,000港元/40,000澳门元)  Regular-premium Policies: US\$1,200/GBP900/AUD1,800/CAD1,800/SGD1,800/RMB7,800/HK\$9,600/MOP9,600 annually  Single-premium Policies: US\$10,000/GBP7,500/AUD15,000/CAD15,000/SGD15,000		

/ RMB65,000 / HK\$80,000 / MOP80,000

(The minimum single premium for existing Policy Owners of the "Target Annuity Saver" series, MY Flexi Lifetime Annuity, MY Lifetime Annuity, MY Flexi Generations Saver and Generations Saver or for those applying for regular-premium or single-premium policies of the above series at the same time is US\$5,000 / GBP3,750 / AUD7,500 / CAD7,500 / SGD7,500 / RMB32,500 / HK\$40,000 / MOP40,000)

#### 最高基本保费 **Maximum Target Premium**

个别考虑

Individual consideration

#### 增加基本保费 **Increase of Target Premium**

定期供款保单:每次最低金额为每年100美元 / 75 英镑 / 150澳元 / 150加元 / 150新加坡元 / 650人民币 / 800港元 / 800澳门元

**整付保费保单:**每次最低金额为5,000美元 / 3,750英镑 / 7,500澳元 / 7,500加元 / 7,500新加坡元 / 32,500人民币 / 40,000港元 / 40,000澳门元

Regular-premium Policies: Minimum amount is US\$100 / GBP75 / AUD150 / CAD150 / SGD150 / RMB650 / HK\$800 / MOP800 annually

Single-premium Policies: Minimum amount is US\$5,000 / GBP3,750 / AUD7,500 / CAD7,500 / SGD7,500 / RMB32,500 / HK\$40,000 / MOP40,000

#### -般行政费用18 Administrative Charge<sup>18</sup>

定期供款保单: 按基本计划的每年基本保费按月收取,再加每月4美元/3英镑/6澳元/ 6加元 / 6新加坡元 / 26人民币 / 32港元 / 32澳门元

整付保费保单:按一次过缴付保费及/或非定期保费按月收取

Regular-premium Policies: Charged monthly based on Target Yearly Premium of Basic Plan, plus US\$4 / GBP3 / AUD6 / CAD6 / SGD6 / RMB 26 / HK\$32 / MOP32 per month Single-premium Policies: Charged monthly based on the single premium and / or

unscheduled premium amount

产品概览 产品特点 例子 附注 重要资料 一览表 Product Highlights Product Features Examples Notes Important Information At a Glance

#### 退保费用 Surrender Charge

**定期供款保单:**适用于保单日期/每次增加基本计划的每年基本保费的生效日期起计首10年,将按下列情况收取退保费用:

- 保单失效或退保
- · 减少基本计划的每年基本保费(因行使保单分拆权益而减少除外)

整付保费保单:适用于保单日期/非定期保费生效日期起计首5年,将按下列情况收取退保费用:

- 保单失效或退保
- 现金提取的数额超过兑现限额

**Regular-premium Policies:** Based on the Target Yearly Premium of Basic Plan and applicable in the first 10 years from Policy Date / effective date of each increase in Target Yearly Premium of Basic Plan upon:

- Policy lapse or surrender
- Decrease in Target Yearly Premium of Basic Plan (except decreases resulting from exercising Policy-split Option)

**Single-premium Policies:** Based on the single premium and / or unscheduled premium amount and applicable in the first 5 years from Policy Date / effective date of each unscheduled premium upon:

- Policy lapse or surrender
- Withdrawal exceeding the encashment limit

#### 提取现金价值 Cash Value Withdrawal

次数不限, 现时每次收取 25 美元 / 19英镑 / 38澳元 / 38加元 / 38新加坡元 / 163人民币 / 200 港元 / 200澳门元提款费用

Unlimited frequency. Currently, each cash withdrawal is subject to a withdrawal charge of US\$25 / GBP19 / AUD38 / CAD38 / SGD38 / RMB163 / HK\$200 / MOP200

#### 投保资料 Basic Information

投保年龄(以上次生日年龄计算) Issue Age (At Last Birthday)

Age 0 - 17 岁

保障年期 Benefit Term

终身 Whole of Life

Delle III Terrii

缴付保费年期 Premium Payment Term - 定期供款: 5 年起(投保年龄加上缴付保费年期 ≤ 80岁)
Regular Premium: At least 5 years (issue age plus premium payment term ≤ Age 80)

- 整付保费 Single Premium

此小册子只提供计划一般资料,只供参考之用,并非保单的一部份,亦未涵盖保单的所有条款。如欲了解本计划之详情、完整条款及细则、有关保障范围、详情及条款,以及不保事项,请参阅保单文件。此小册子不能作为万通保险国际有限公司("万通保险")与任何人士或团体所订立之任何合约。

此小册子仅旨在香港/澳门传阅,不能诠释为万通保险在香港/澳门境外提供或出售或游说购买、要约、招揽及建议任何保险产品。如现时你本人不是身在香港/澳门境内,万通保险将无法向您提有关产品及优惠。

如有垂询或欲索取保单文件之范本,欢迎与本公司之顾问、特许分销商或保险经纪联络。其他查询请致电客户服务热线:香港(852)25335555/澳门(853)28322622。

This brochure contains general information of the plan and is for reference only. It does not form part of the policy and does not contain the full terms of the policy. To understand the details, full terms and conditions of this plan, please refer to the policy document for benefit coverage, exact terms and conditions and exclusions. This brochure does not represent a contract between YF Life Insurance International Limited ("YF Life") and anyone else.

This brochure is intended to be distributed in Hong Kong/Macau only. It shall not be construed as an offer to sell or a solicitation of an offer or recommendation to purchase or sale or provision of any insurance product of YF Life outside Hong Kong/Macau. If you are not currently in Hong Kong/Macau, YF Life will not be able to provide you with related products and offers.

For enquiries or to obtain a sample policy document, please contact our consultants, franchised agents or brokers. For other enquiries, please call our Customer Service Hotline: Hong Kong (852) 2533 5555 / Macau (853) 2832 2622.



万通保险国际有限公司为港交所上市公司云锋金融集团成员,集团的主要股东包括云锋金融控股有限公司以及 "全美5大互惠寿险公司"之一的美国万通人寿保险公司。凭藉雄厚实力及稳健可靠的背景,我们承诺为客户提供 专业及科技化的一站式风险及财富管理,以及强积金服务,一起建构非凡未来。

YF Life Insurance International Limited is a member of publicly listed Yunfeng Financial Group Limited, whose major shareholders include Yunfeng Financial Holdings Limited and Massachusetts Mutual Life Insurance Company, one of the "Five Largest US Mutual Life Insurance Companies". Leveraging our robust financial background and solid reliability, we are committed to creating a brighter future for our customers by providing professional and technology-enhanced one-stop risk- and wealth-management consulting services, as well as MPF services.

#### Own the future.















► YouTube

注: 云锋金融控股有限公司及美国万通人寿保险公司间接持有云锋金融集团。"全美5大互惠寿险公司"乃按2022年5月23日《FORTUNE 500》公布的"互惠寿险公司"2021年度收入排名榜计算。

Remarks: Yunfeng Financial Holdings Limited and Massachusetts Mutual Life Insurance Company have an indirect shareholding in Yunfeng Financial Group Limited. The "Five Largest US Mutual Life Insurance Companies" is ranked according to the results of "Insurance: Life, Health (Mutual)" on total revenues for 2021, and based on the FORTUNE 500 as published on May 23, 2022.

万通保险国际有限公司 YF Life Insurance International Ltd. www.vflife.com 客户服务:

香港尖沙咀广东道9号港威大厦6座12楼1208室 澳门苏亚利斯博士大马路320号澳门财富中心8楼A座

Customer Service:

Suite 1208, 12/F, Tower 6, The Gateway, 9 Canton Road, Tsimshatsui, Hong Kong Avenida Doutor Mario Soares No. 320, Finance and IT Center of Macau, 8 Andar A, Macau

